

Traditional Orthodox Ketubah Text



ב בשבת ב לחודש שנת חמשת אלפים ושבע מאות
לברית עולם למנין שאנו מנין כאן איך החתן
אמר לה להדא הוי
לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלח ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גוברין יהודאין
דפלחין ומוקרין וזנין ומפרנסין לנשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי כסף זוזי דחזי
ליכי ומזוניכי וכסותיכי וסיפוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא וצביאת מרת
דא והות ליה לאנתו ודן נדוניא דהנעלת ליה מבי בין בכסף בין בדהב
בין בתכשיטין בבאני דלבושא בשימושי דירה ובשימושא דערסא הכל קבל עליו
חתן דען זקוקים כסף צרוף וצבי זקוקים
דען והוסיף לה כן דיליה עוד זקוקים כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל חתן דען נדוניא דא
כסף צרוף וכך אמר חתן דען אחריות שטר כתובתא דא נדוניא דן
ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי להתפרע מכל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות
כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות כלהון יהון
אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דן ותוספתא דא מנאי ואפילו כן גלימא
דעל כתפאי בחיי ובתר חיי כן יומא דען ולעלם ואחריות וחומר שטר כתובתא דא נדוניא דן
ותוספתא דא קבל עליו חתן דען כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין
בבנות ישראל העשוין כתקון חכמינו זכרונם לברכה דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי ורנינא
כן חתן דען למרת
ומפורש לעיל במנא דכשר למקניא ביה והכל שריר וקים

עד נאום

עד נאום

On this the day of the week, the day of the month of
in the year, corresponding to the day of
, in the presence of beloved family and friends
and in accordance with the laws of Moses and the people of Israel, we, the bride
daughter of
and the groom, son of
stand under the chuppah and enter into this covenant of marriage with each other.
We proclaim our commitment to treasure and respect each other as we journey
together through life, becoming the persons we are yet to be. We will rejoice with
each other in happiness and loyally support each other throughout our lives. We will

establish a loving home filled with the light of Torah, blessed with wisdom and with reverence for learning; a home devoted to Jewish tradition and celebration, and joined closely to the community of Israel. This sacred covenant is valid and binding.

Bride	כלה
Groom	חתן
Rabbi	רב

Please note: This English text is a poetic interpretation of the Hebrew, not a direct translation.